

**Frankreich – Gummiwaren – Fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires.**

OJ S 15/2025 22/01/2025

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung Lieferungen**

---

**1. Beschaffer****1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: RATP

E-Mail: [olivier.pouch@ratp.fr](mailto:olivier.pouch@ratp.fr)

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

---

**2. Verfahren****2.1. Verfahren**

Titel: Fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires.

Beschreibung: La présente consultation a pour objet la fourniture de joints et d'articles divers en caoutchouc pour les matériels roulants ferroviaires. La consultation concerne la mise en place d'un accord-cadre à bons de commandes, d'une durée de 48 mois, avec montants minimum et maximum dont le montant nominal pourra varier de +/-30% avec des prix révisables.

Kennung des Verfahrens: 37eb3dca-16c2-4878-8e04-28504493b091

Interne Kennung: DHA\_2024MRF20708

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 19510000 Gummiwaren

**2.1.4. Allgemeine Informationen**

Wenn das Verfahren abgebrochen oder nicht erfolgreich ist, wird es neu gestartet

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Tous les cas d'exclusion de la procédure sont prévus aux articles L. 2141-1 à L. 2141-5 et aux articles L. 2141-7 à L. 2141-10 du code de la commande publique.

---

**5. Los****5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Annexe 1 - Avis de marché

Beschreibung: Fourniture de pièces et d'articles divers en caoutchouc (474 lots) voir annexe 1 (pièce jointe sur la plateforme HA RATP)

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 19510000 Gummiwaren

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Des modifications pourront être apportées au marché, conformément à l'article R2194-1 à R2194-9 du Code de la commande Publique

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 19/12/2024

Laufzeit: 1 460 Tage

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Fourniture de pièces détachées de marque SCHALTBAU (110 lots), voir annexe 1 sur la plateforme HA RATP. Cette consultation comporte 2 bordereaux de prix: - Lots 1 à 48 regroupant 62 articles avec quantité sur un bordereau de prix N°1, - Lots 49 à 110 regroupant 63 articles sans quantité sur un bordereau de prix N°2. Un lot du bordereau de prix N°2 ne sera attribué qu'au soumissionnaire qui aura rendu la meilleure offre, à la condition que celui-ci aura été retenu pour au moins un lot dans le bordereau de prix N°1. Dans le cas contraire, c'est le soumissionnaire suivant s'il remplit la condition qui remportera le lot.

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans l'imprimé DC1 (lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses co-traitants) et DC2 (déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement) (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France). Ces éléments pourront être fournis sur papier libre ou sur les imprimés disponibles sur le site du Ministère des Finances à l'adresse suivante: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat> Dans le cas d'une réponse du candidat en groupement d'entreprises, chaque co-traitant devra fournir un formulaire DC2 (ou éléments équivalents); le formulaire DC1 sera commun à tous les co-traitants. Ces documents, certificats ou attestations sont produits en langue française.

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans le formulaire DC2 (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France ou DUME). Les candidats qui ne sont pas en mesure de présenter les références demandées peuvent justifier de leur capacité financière par tout autre moyen. Le cas échéant, les candidats fourniront en outre: les bilans ou extraits de bilans, les déclarations appropriées de banques ou le cas échéant, la preuve d'une assurance des riches professionnels pertinents. Dans le

cas ou le candidat demande la prise en compte des capacités d'autres entreprises notamment en cas de sous-traitance ou de recours aux capacités de la maison mère, il devra justifier de ces capacités et du fait qu'il en disposera bien pendant toute l'exécution du marché par la production notamment soit d'un contrat soit d'un engagement écrit contraignant pour ces entreprises tiers. Au cas où la candidature serait présentée pour un lot ou plusieurs lots, celle-ci sera admise pour chacun des lots pour lequel le dernier CA du candidat représente au moins 2 fois le montant total annuel du lot considéré et estimé par la RATP. Toutefois, dans l'éventualité où le soumissionnaire se verrait attribuer plusieurs lots à exécuter en même temps, son CA annuel minimal devra représenter au moins 2 fois le montant annuel cumulé de ces lots.

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Conformément à l'article L.2142-1 du CCP, les capacités techniques et professionnelles demandées doivent être nécessaires à l'exécution du marché public décrit aux articles II.1.4 et II.2.4. Ces conditions de participation sont liées et proportionnées à l'objet du marché public ou à ses conditions d'exécution. Les entreprises candidates devront fournir les éléments contenus dans l'imprimé DC2 (ou éléments équivalents pour les candidats non établis en France ou DUME) ainsi que les documents ci-dessous: - Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pendant les trois dernières années; - Une description de l'outillage, du matériel et de l'équipement technique dont le candidat disposera pour la réalisation du marché public; - L'indication des systèmes de gestion et de suivi de la chaîne d'approvisionnement que le candidat pourra mettre en oeuvre lors de l'exécution du marché public; - Des certificats établis par des instituts ou services officiels chargés du contrôle de la qualité et habilités à attester la conformité des fournitures par des références à certaines spécifications techniques. Toutefois, d'autres preuves de mesures équivalentes de garantie de la qualité produites par les candidats sont acceptés, si ceux-ci n'ont pas accès à ces certificats ou n'ont aucune possibilité de les obtenir dans les délais fixés; - Des certificats de qualification professionnelle établis par des organismes indépendants. Dans ce cas, l'acheteur accepte tout moyen de preuve équivalent ainsi que les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres Etats membres. Dans le cas où le candidat demande la prise en compte des capacités techniques / professionnelles d'autres entreprises notamment en cas de sous-traitance ou de recours aux capacités de la maison mère, il devra justifier de ces capacités et du fait qu'il en disposera bien pendant toute l'exécution du marché par la production notamment: - Soit d'un contrat (par exemple une déclaration de sous-traitance signée par le candidat et un sous-traitant); - Soit d'un engagement écrit de la part d'une entreprise tierce aux termes duquel celle-ci s'engage à exécuter une partie du marché pour le compte du candidat; - Soit d'un engagement écrit de la part du candidat lui-même aux termes duquel celui-ci s'engage à recourir à une entreprise tierce nommément désignée pour l'exécution d'une partie du marché. Dans tous les cas, le contrat ou l'engagement écrit devra être accompagné de la preuve de la capacité techniques / professionnelle de l'entreprise tierce (fourniture des certificats de qualification de cette entreprise ou liste de références pour des prestations similaires). Si le candidat veut se prévaloir de la capacité technique / professionnelle d'un sous-traitant, il doit fournir ces éléments qui sont nécessaires à l'appréciation de la capacité au stade de la candidature. Il ne peut pas se contenter d'éléments déclaratifs.

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen:

Schutz besonders sensibler Informationen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Französisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind:

Französisch

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 120 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Modalités essentiels de financement:

ressources propres Modalités de paiement: - Forme des prix: révisables - Modalités pratiques de paiement: Paiement à 60 jours à compter de la réception de la demande de paiement.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Les candidats ont la faculté de se présenter en groupement. Ils devront alors en préciser la forme (conjoint, conjoint avec mandataire solidaire ou solidaire) et désigner le mandataire.

Finanzielle Vereinbarung: Le dernier CA du candidat doit représenter au moins 2 fois le montant total annuel du marché estimé par la RATP. En cas d'impact sur le CA du candidat lié au COVID et dûment justifié, celui-ci pourra fournir le CA de l'année 2019

#### **5.1.15. Techniken**

Rahmenvereinbarung: Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Schlichtungsstelle: RATP

Überprüfungsstelle: Tribunal Administratif de Paris

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: RATP  
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: RATP  
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: RATP  
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: RATP  
Organisation, die Angebote bearbeitet: RATP

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: RATP  
Registrierungsnummer: 77566343801906  
Abteilung: MRF  
Postanschrift: 54 quai de la Rapée  
Stadt: Paris  
Postleitzahl: 75599  
Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)  
Land: Frankreich  
Kontaktperson: Olivier POUCH  
E-Mail: [olivier.pouch@ratp.fr](mailto:olivier.pouch@ratp.fr)  
Telefon: 0629768483  
Internetadresse: <https://www.ratp.fr>  
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://ratp.bravosolution.com/>  
Profil des Erwerbers: <https://ratp.bravosolution.com/web/login.html>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer  
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt  
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt  
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt  
Organisation, die Angebote bearbeitet  
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt  
Schlichtungsstelle

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Tribunal Administratif de Paris  
Registrierungsnummer: 17750005500013  
Postanschrift: 7 rue de Jouy  
Stadt: Paris  
Postleitzahl: 75181  
Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)  
Land: Frankreich  
E-Mail: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)  
Telefon: 0144594400  
Internetadresse: <https://paris.tribunal-administratif.fr>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 79c249fa-e58d-4353-9f20-14b87b040130 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/01/2025 15:48:38 (UTC)

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 44717-2025

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 15/2025

Datum der Veröffentlichung: 22/01/2025